

●発行/柏市商店会連合会

 柏市東上町 7-18 柏商工会議所会館 508
TEL.04-7163-7421 FAX.04-7163-5151
●URL / <http://www.kashiwa-shouren.jp/>●MAIL / info@kashiwa-shouren.jp

●発行人/会長 笠原輝幸

●編集/広報委員会

柏まつりリニューアル

2022柏まつりは7月31日(日) 予定

2019年に第42回を迎えた柏まつりも、スタート当時から比べると、柏まつりを取り巻く様々な環境が著しく変化しました。タワーマンションをはじめ、エリア内に新たに居住する市民も増え、騒音やゴミ問題、交通弱者対策、交通規制などの課題が増えました。

一方、主催者や運営者側にも、運営者の高齢化対策、資金面の負担軽減などが求められるようになってきました。そのような状況下、2020年、2021

年と2年にわたって、新型コロナウイルス感染症の拡大防止のため、柏まつりの開催を断念いたしました。

その間、実行委員長である柏商工会議所の小田山会頭より「持続可能な柏まつりとするために、どのような改善が必要か、研究し提言をまとめてほしい」と、柏商工会議所基本問題検討委員会に諮問があり、同委員会が市民アンケートなどを実施し過去の反省事項や課題を精査、ここ数年の柏駅周辺の環境変化

や柏まつりを取り巻く様々な課題を解決し持続可能な柏まつりとするための提言書がまとめられました。

今年の柏まつりは、この提言書に基づき、「こども」「回遊性」「持続可能」「参加型」をコンセプトとして、開催日時、交通規制範囲、各イベント等を再構築し、感染対策に留意しつつ3年振りにニュー柏まつりとして復活をとげます。

より多くの市民に支持され、長く愛される柏まつりとして、

柏まつりに関わる全ての人が一致団結して柏まつりを盛り上げていくとしています。

2022柏まつりの開催日程は、令和4年7月31日(日) 予備日なし 時間は12時~20時(ラストオーダー19時40分) 交通規制11時~21時。

商店街イベントについて

変更のある商店街のイベントは、①柏駅前通り商店街と柏本町商店会は、ともにハウディモールへ出店、②セントラルパル商店会はイベント実施せず、③協栄商店会は出店のみ実施、よさこい廃止、輪おどりは実行委員会の運営へ、④柏銀座通り商店会是一部交通規制解除に伴いイベント開催エリア縮小。

その他、柏まつりエリア内各商店会には催事計画書を配布し、5月20日(金)までに提出。

柏まつり開催可否

判断基準について

原則として、新型コロナウイルス感染症の緊急事態宣言、まん延防止等重点措置の適用期間となった場合は中止する。

また、感染拡大状況、国や県の要請内容、他地域のイベント開催状況に鑑み、柏市と実行委

柏市経済産業部長に鈴木実氏就任

新年度の柏市の人事異動で、経済産業部長に鈴木実氏が就任いたしました。

ご挨拶

柏市経済産業部長 鈴木実

4月1日付けで柏市経済産業部長を拝命した鈴木実です。



会員の皆様には、日頃から本市の商業振興に多大な御理解と御協力を賜り厚く御礼申し上げます。

さて、新型コロナウイルス感染症により、市内商業を取り巻く環境は、依然として厳しい状況となっており、柏市商店会連合会の皆様におかれましては、地域商業の活性化のためにも、求められる役割は大きいものであると考えております。

市としても、引き続き貴会と連携しながら、再び活気あふれる街を取り戻せるよう取り

組んでまいりますので、よろしくお願いいたします。

【経歴】

平成27年度 財政部契約課長

平成29年度 企画部行政改革推進課長

平成30年度 企画部次長兼行政改革推進課長

令和2年度 こども部次長兼保健整備課長

令和3年度 保健福祉部理事

令和4年度 経済産業部長

現在に至る。


現在に至る。



また、開催日前日14時の気象情報によって、14時30分に開催の可否を判断するとしています。



はじめてゆきませんか?
お客様に知っていただく
情報発信!
Web&SNSで集客を!

有限会社システムプランニングデリバリー 080-3552-3696

コロナ禍における商店会振興事業や商店会自己改革を考える



日頃より、柏市商店会連合会への多大なるご理解とご協力を頂戴し有難うございます。

新型コロナウイルス感染症との闘いが始まり、2年半近くの時間が経過致しました。人々のライフスタイルや働き方のスタイルが大きく変わり、国内や柏市における経済は縮小し、人々との交流の機会が大幅に減り、地域コミュニティ機能は大きく衰退してしまったように感じています。

かつては、コミュニティにおける日常生活のうちの買物を支える商業機能は、駅前等の中心市街地に所在する商店会を中心に地域商店会も含めて担ってきたと思います（リアル）。しかしながら、郊外型大型商業施設や電子商取引（バーチャル）の普及や商店主の高齢化が進む中で、若手の担い手を取り込めていない多くの商店会は衰退を余儀なくされています。

新年度（令和4年度）を迎え、新型コロナウイルスとの共存の時代（コロナ禍）の中における経済振興事業や地域コミュニティの担い手としての商店会振興事業を考えながら、商店会として、商連として新たな役割を担い、対応して行く事が重要になっていく一年になると考えています。

が変わり、商店会への商業機能に対する期待は相対的に大きく低下してしまったと考えられます。

しかしながら、地域の住民の方々や地域コミュニティは、身近なところでアクセスしやすい商店会に対して、高齢化・少子化・介護・医療に関連したサービスの提供などの商業機能以外の機能を担うことを期待しているように思われます。

ICTやIoT技術の急速な発展が進み、生活の利便性は高まっていますが、社会の閉塞感や人々の不安が拡がり、人々の幸福感が大きく低下していると感じられます。そんな時代の中において、地域の人々は、リアルな存在である商店会に対して、人々とのふれあいや交流の場の提供を期待している所も感じています。

今まで地域商業の担い手として中核的な役割を果たしてきた商店会は、コロナ禍の中においても、また、人口減少下においても地域コミュニティを支える存在として期待される役割を持ち、新たな役割を担う商店会の自己改革の取組にも取り組んで行かなくてはならない役割を

持っていると思っています。

コロナ禍以前より、小売全体の年間販売金額に占める商店会の割合は減少傾向が続く、買い物場としての商店会の位置づけは年々低下し続けています。

しかしながら、全国の商店街（会）は全体としては衰退傾向にありますが、繁栄の兆しも見えてくるといえる情報もござい

ます。

地域にお住まいの方々は、商店会や中心市街地等の衰退や生活必需品・サービスを扱う店舗の減少といった商業機能に関する課題に加え、交通インフラの脆弱化、医療・介護施設の不足、高齢者支援（見守り等）の不足、保育機能の不足等の生活関連や働き方支援サービスに関する課題を重要視しています。

それぞれの課題の解決に対して、中心的な役割を担う者として、自治体や小規模事業者、そして商店会や商店会連合会に対する期待が大きいという調査結果も、中小企業庁から発表されています。

住民目線で商店会を見たとき、郊外型店等と比べ、商業機能としての評価は高くはないという事と、きめ細やかなサー

ビスや人とのふれあいが提供され、気軽にアクセス可能な、リアルな場としての評価が再認識されつつあるという事を感じています。

つまり、工夫次第では強みを活かすことができるという事。住民や商店会を訪れる方々のニーズや社会的な変化に正面から向き合い、積極的なアクションを起こして行く事で、来街者を増やし、商店会全体の売上増に繋げる事が出来るのではと思っています。

商店会内の情報流通に積極的に取組み、加盟店の皆様と常に地域や商店会活動情報を共有していく事は、まさに商店会の自己改革に繋がってまいります。

柏市行政の商店街活性化補助金を有効的・効果的に活用しながら、商店会改革を行っていく時期はとくにやって来ている。今の時期に商店会における様々な有効的な情報の共有を行い、意見交換を行う仕組みを作り上げ、稼働させて行く事は商店会の自己改革に必ず繋がっていくと思います。

社会的なニーズや世の中の情勢や変化を共有し、意見交換の場を通して行く事で、今までに

ない新たな発見や気づきが生まれてくると思っています。

例として、商店会として「SDGs宣言」を行い、飲食店等と協力しながらフードロスを削減する事業に取り組めば、その事業の中においてフードロスを有効的に活用する取組が生まれている事例もござい

ます。

今の時代、様々な膨大な情報が簡単に入手する事が可能な時代です。柏キャッシュレス決済・ポイント還元事業に関しましても、市内循環型経済活性化を見据えておりますが、それ以上に様々な効果的な情報を蓄積していく事に大きな目的を置いていきます。

今の時代のポイントは、日本においては、IT技術を活用したポストコロナ時代への新しい未来型の「新たな日常」の実現を政府決定された「骨太の方針2020」により、10年掛かる変革を一気に進めている事です。

今、消費者が膨大な情報を獲得することが可能な時代に大きく急速に変化している時代です。商店会が情報の非対称性を利用したビジネスを創造する事は難しいと思われています。I

力ある情報をお届け下さるよう、お願い申し上げます。

柏市商店会連合会は加盟商店会、加盟店、サポーターズ加盟店が取り組む事業への協力体制を整えております。柏市商店会連合会をもっと活用してみてください。

新型コロナウイルス感染症対策をしっかりと行っていたきながら、皆様のお身体へのご自愛をお願い申しあげ、今後とも柏市商店会連合会をよろしくお願い申し上げます。

※商連加盟店情報登録URL
の案内 <https://kashiwa-shouren.jp/Form/>

いての要望書に対する回答が市から届きましたので報告致します。

このたびは、柏市独自のポイントカード事業に関するご提案をいただき、誠にありがとうございました。

地域経済の活性化に加えて、

的に「参加したい」と感じている。ただけるような仕組みづくりが重要と考えております。

この度のご提案を踏まえて、柏ポイントカード事業導入のメリット、及び、課題の整理、先行する他の地方公共団体の事例の研究、並びに、利用者である市民、及び、市内事業者のご意見もお伺いしながら、貴会と連携を深めつつ、共に検討させていただきたいと存じます。

貴会におかれましては、引き続き、本市の商業の発展及び地域活性化のため、一層の御尽力を賜りますよう、よろしくお願

メールで企業支援情報を配信
アドレスの登録を

メール内容

- ① 柏商工会議所の支援策 ② 中小企業に関する法改正や公共機関による支援制度 ③ 政策提言のためのアンケート調査など、柏商工会議所職員が、いただいた名刺を基に送っていますが、届いていない場合は、次の方法でお送りください。

〈メール配信の登録方法〉

①メール配信を希望するアドレスが記載された名刺の写真を撮影（文字がはっきり読めるようアップで）②画像を添付し、次のアドレスに送付

kcci-promo@kashiwa-cci.or.jp

☎ 04・7162・3305 柏商工会議所振興課・岸

い申し上げます。

以上

商連では、この

回答に基づき、行政を含めた柏ポインタカード事業実行委員会を立ち上げる予定です。



大切なのは
全員参加！

お試しください。



⑤商連 LINE お友だち追加

地域ポイントカードで街の活性化

3月24日(木)の定例理事会の前に、日本カード株式会社・宮坂健治さんを講師に、地域ポイントカード、地域電子マネーの第4回講習会を開催しました。

これまで3回にわたり、全国各地の地域ポイントカードの事例を中心に勉強してきましたが、「柏市の状況に応じた方策を勉強したい」という要望に応える形で4回目の講習会になりました。最初に、1会員当たり月間買物金額5000円、1会員当たり月間ポイント利用率90%、ポイント発行単価1.8円、加盟店システム基本料月1210円などを基にしたシミュレーションを検討しました。



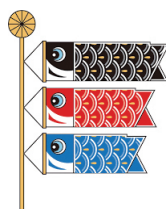
加盟店100店、会員数3000人からスタートし、2年後(24ヶ月後)に加盟店200店、

イベント情報

- 商連関連・その他
- 広報委員会 5月6日(金)
- 総会、第2回理事会 5月26日(木)

柏市商店会連合会総会

5月26日(木) 16時～
ふるさと五兵衛(柏一小通り)
理事会15時半～
懇親会17時～ 会費無料



お知らせ

●市の助成金の申請は、6月末が期限となっておりますので、留意の上ご検討ください。

●商連では、商連の公式サイトとして、ホームページを公開しています。

<https://kashwa-shouen.jp>

各商店会、各加盟店で閲覧頂き、内容の確認をお願い致します。内容の訂正、写真の差し替え、情報の削除や追加などがございましたら、対応致しますので、お早めに商連事務局までご連絡下さい。

令和4年度 理事会予定日

- | | | | |
|-----|----------|-------|----------------|
| 第1回 | 4月28日(木) | 14時～ | 柏商工会議所302 |
| 第2回 | 5月26日(木) | 15時半～ | ふるさと五兵衛(柏一小通り) |
| | | 16時～ | 総会 17時～懇親会 |
| 第3回 | 6月23日(木) | 14時～ | 柏商工会議所403 |
| 第4回 | 7月28日(木) | 15時～ | パレット柏 |
| 第5回 | 8月25日(木) | 14時～ | 柏商工会議所403 |
| 第6回 | 9月22日(木) | 14時～ | 柏商工会議所302 |

柏市役所 経済産業部商工振興課より

情報提供のお願い

商店会会員事業者の中で、倒産・閉店・撤退・退会等の情報がありました時や、会員外の市内事業者についても同様の情報を把握された場合につきましては、お手数をおかけいたしますが、商工振興課まで情報提供いただきますよう、よろしく願います。

柏市役所 経済産業部商工振興課

直通電話番号 04-7167-1141

FAX 04-7162-0585

加盟店紹介。パンフ制作

柏銀座通り商店会では、全加盟店を紹介するパンフレットを制作、市内のビジネスホテルなどに専用のスタンドを設置して、来柏客に提供している。

B3サイズのパンフレットには、「柏で最初の商店会。食通が通う商店街としても有名」として、73店を職種、店名、電話番号とおすすめ料理などの写真1枚で紹介。QRコードで詳しい情報がわかるようになっている。



笑連川柳

桜咲く前の岩手が三十度 大蔵
車窓から見える景色も脳トレに 美照

笑連川柳募集中！ 身のまわりのちょっとした出来事を、五・七・五にまとめて川柳を作ってみませんか？ ファックスかメールで商連事務局まで。ご応募をお待ちしております。

広告募集中

商店会やあなたのお店を
商連だよりでPRして
みませんか？

1枠(41mm×94mm) 5,000円

商連事務局 TEL 04-7163-7421

